

Thank you for purchasing this product. Please read the user manual carefully before using.

DUAL TONE OVERDRIVE

- CZ Uživatelský manuál
- DE Anleitung
- FR Manuel d'utilisation
- PL Instrukcja Użytkownika
- NL Gebruikershandleiding

I Úvodní upozornění

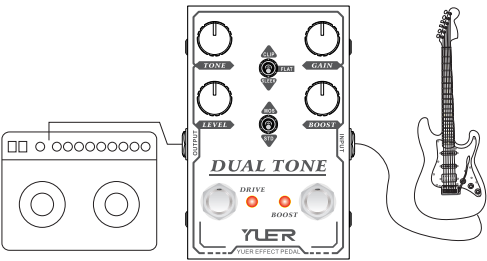
1. Abyste předešli poškození zařízení, nerozebírejte ho, neopravujte ani neupravujte.
2. Nepoužívejte a neskladujte efekt v prostředí s vysokou teplotou nebo vlhkostí, na prašných místech ani tam, kde hrozí silné otřesy či vibrace.
3. Chraňte zařízení před pádem a nárazy o tvrdý povrch, které by mohly způsobit jeho mechanické poškození.
4. K čištění nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani jiné agresivní čisticí prostředky.
5. Pokud efekt delší dobu nepoužíváte, odpojte od něj napájecí kabel.
6. K napájení použijte výhradně standardní 9V DC adaptér (stejnoseměrný proud).
7. Před zapojováním nebo odpojováním kabelů vždy vypněte napájení efektu i všech navazujících zařízení.

II Popis funkcí a vlastností

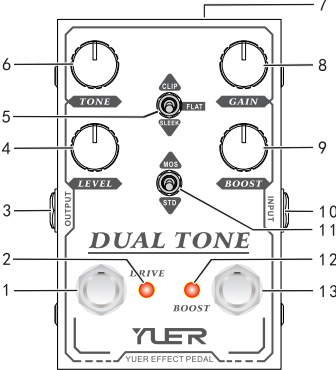
1. Zatímco kanál Drive nabízí čistý, syrový overdrive bez komprese, kanál BOOST je vybaven samostatným ovladačem BOOST pro silnější zkreslení a dlouhý sustain. Efekt je vybaven dvěma páčkovými přepínači, přičemž horní upravuje intenzitu zkreslení středových frekvencí a nabízí tři polohy nastavení.
2. Nízký odběr proudu.
3. Kompaktní a lehké celokovové hliníkové šasi.
4. Přepínání do režimu True Bypass.

III Způsob použití

- OUTPUT (výstup): K tomuto 6,35mm výstupnímu mono konektoru připojte další efekty, zesilovač či ostatní zařízení.
- INPUT (vstup): K tomuto 6,35mm vstupnímu mono konektoru připojte další efekty, kytary a ostatní zařízení.



IV Popis ovládacího panelu



1. Nožní přepínač pro ovládání kanálu Drive.
2. LED kontrolka, která svítí v okamžiku, kdy je kanál DRIVE aktivní.
3. Výstupní konektor OUTPUT, 6,35mm mono audio rozhraní pro připojení pedálů, reproboxů a dalšího vybavení.
4. Ovladač LEVEL nastavuje výstupní úroveň.
5. Přepínač CLIP/FLAT/SMOOTH --- režimy limitace 1/2/3.
6. Ovladač TONE nastavuje zvukový charakter efektu.
7. Napájecí konektor: DC 9V (záporná polarita uvnitř, vnější kladná)
8. Ovladač GAIN pro nastavení zesílení efektu.
9. Ovladač BOOST: Slouží k nastavení úrovně zesílení/nakopnutí signálu (funkční pouze tehdy, když je zapnutý nožní přepínač BOOST).
10. Vstupní konektor INPUT, 6,35mm mono audio rozhraní pro připojení dalších pedálů, kytary a dalšího vybavení.
11. Přepínač MOS/STD --- Volba režimu zkreslení.
12. LED kontrolka, která svítí v okamžiku, kdy je kanál BOOST aktivní.
13. Nožní přepínač pro ovládání kanálu BOOST.

V Technické parametry

Konektivita: 6,35mm mono audio rozhraní
Příslušenství: Uživatelský manuál
Vstupní impedance: 1 MΩ
Výstupní impedance: 100 Ω
Napájení: DC 9V
Odběr proudu: 8 mA
Rozměry: 108 mm x 69 mm x 51 mm (H x Š x V)
Hmotnost: 282 g

I Sicherheitshinweise

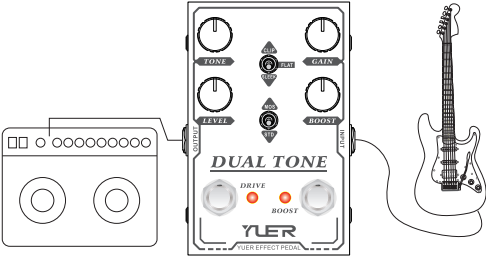
1. Um Schäden zu vermeiden, darf das Gerät nicht zerlegt, repariert oder modifiziert werden.
2. Verwenden Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen, Feuchtigkeit oder an Orten die mit Verschmutzung oder starken Erschütterungen ausgesetzt sind.
3. Lassen Sie das Gerät nicht fallen und vermeiden Sie Stöße gegen harte Oberflächen, um Beschädigungen zu vermeiden.
4. Um Schäden zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Lösungsmitteln oder Alkohol.
5. Trennen Sie die Stromversorgung, wenn das Gerät für längere Zeit nicht genutzt wird.
6. Bitte verwenden Sie für das Gerät eine 9 VDC Stromversorgung.
7. Trennen Sie an diesem und an anderen Geräten die Stromversorgung, bevor Sie Verbindungen herstellen oder trennen.

II Funktionsbeschreibung

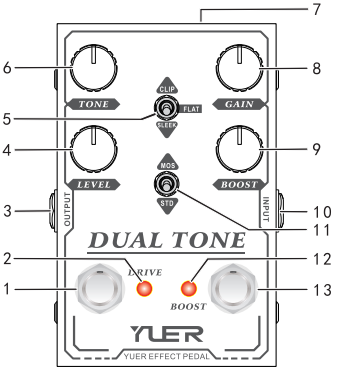
1. Der Drive-Kanal liefert einen reinen, rohen Overdrive-Sound ohne Kompression, während der BOOST-Kanal mit einem separaten BOOST-Regler ausgestattet ist, um einen Overdrive mit hoher Verzerrung und langem Sustain zu erzeugen. Ausgestattet mit zwei Konfigurationsschaltern lässt sich mit dem oberen Schalter die Intensität des Mittenbereichs in drei Stufen einstellen.
2. . Geringe Stromaufnahme.
3. . Leichtes und kompaktes Aluminiumgehäuse.
4. . True Bypass Schaltungsdesign.

III Verwendung

- OUTPUT: 6,35 mm Mono-Ausgangsbuchse für den Anschluss an andere Effekte, Verstärker oder andere Ausrüstung.
- INPUT: 6,35 mm Mono-Eingangsbuchse für den Anschluss von anderen Effekten, Gitarren oder anderen Geräten.



IV Beschreibung der Bedienelemente



1. Fußschalter: Schaltet den DRIVE Kanal.
2. LED Anzeige: Die LED leuchtet, wenn der DRIVE Kanal aktiviert ist.
3. OUTPUT Ausgangsbuchse: 6,35 mm Mono-Ausgangsbuchse für den Anschluss an andere Effekte, Verstärker oder andere Ausrüstung.
4. LEVEL Regler: Ausgangslautstärke anpassen.
5. CLIP/FLAT/SMOOTH --- Clipping Modus 1/2/3.
6. TONE Regler: Zur Anpassung der Klangregelung.
7. Stromversorgung: 9 VDC, Minuspol am Mittelkontakt
8. GAIN Regler: Regelt den Verstärkungswert für den Effekt.
9. BOOST Regler: Zur Anpassung der Signalanhebung (wenn der BOOST Schalter aktiviert ist).
10. INPUT Eingangsbuchse: 6,35 mm Mono-Eingangsbuchse für den Anschluss von anderen Effekten, Gitarren oder anderen Geräten.
11. MOS/STD --- Feldeffekt-Röhrenmodus / Sekundärer Röhrenmodus.
12. LED Anzeige: Die LED leuchtet, wenn der BOOST Kanal aktiviert ist.
13. Fußschalter: Schaltet den BOOST Kanal.

V Technische Daten

Anschlüsse: 6,35 mm Mono Klinkenbuchse
Zubehör: Anleitung
Eingangsimpedanz: 1 MΩ
Ausgangsimpedanz: 100 Ω
Stromversorgung: 9 VDC
Stromaufnahme: 8 mA
Maße: 108 x 69 x 51 mm
Gewicht: 282 g

I Précautions

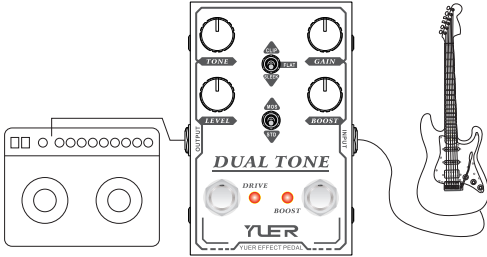
1. Évitez de démonter, de réparer puis de remonter l'appareil afin de ne pas l'endommager.
2. N'utilisez pas cet appareil et ne l'exposez pas à une température élevée ou à une forte humidité, ni ne le placez dans un endroit soumis à la saleté ou à des secousses violentes.
3. Évitez de faire tomber l'appareil ou de le faire heurter la surface d'objets durs afin de ne pas l'endommager.
4. Ne nettoyez pas cet appareil avec un détergent ou de l'alcool afin d'éviter tout dommage.
5. Retirez le câble d'alimentation si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
6. Connectez du 9 volts en courant continu à cet appareil.
7. Veillez à éteindre l'appareil et les autres appareils avant d'établir des connexions ou de les déconnecter.

II Description des performances

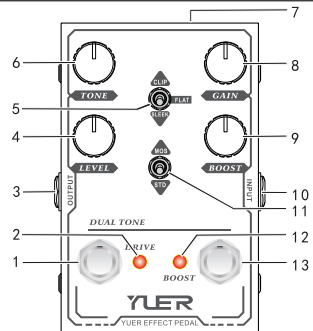
1. Le canal Drive offre une sonorité d'overdrive pure et brute, sans compression, tandis que le canal BOOST est équipé d'un bouton BOOST indépendant permettant de créer un overdrive à forte distorsion et un sustain prolongé. Équipé de deux niveaux de réglage, le niveau supérieur ajuste l'intensité de la section médium granuleuse, avec trois niveaux au choix.
2. Alimentation à faible consommation d'énergie.
3. Coque métallique en aluminium, légère et compacte.
4. Commutation True Bypass.

III Description d'utilisation

- OUTPUT : Interface de sortie mono 6,35 mm (1/4") permettant de connecter d'autres effets, des amplis et autres équipements.
- INPUT : Interface d'entrée mono 6,35 mm (1/4") permettant de connecter d'autres effets, des guitares et autres appareils.



IV Description du panneau



1. Footswitch : contrôle le canal DRIVE.
2. Voyant LED : le témoin s'allume lorsque le canal DRIVE commence à fonctionner.
3. Interface de sortie OUTPUT : interface audio mono 6,35 mm (1/4"), permettant de connecter d'autres effets, des haut-parleurs et d'autres équipements.
4. Bouton LEVEL : règle le niveau de sortie.
5. CLIP/FLAT/SMOOTH --- modes de clipping 1/2/3.
6. Bouton TONE : règle la tonalité de l'effet.
7. Interface d'alimentation : 9 V CC (pôle positif externe et pôle négatif interne).
8. Bouton GAIN : règle le gain de l'effet.
9. Bouton BOOST : règle l'effet d'excitation (lorsque le sélecteur BOOST est activé).
10. Interface d'entrée INPUT : interface mono 6,35 mm (1/4"), permettant de connecter d'autres effets, une guitare et d'autres équipements.
11. MOS/STD --- mode transistor à effet de champ/mode transistor secondaire.
12. Voyant LED : le témoin s'allume lorsque le canal BOOST commence à fonctionner.
13. Footswitch : Contrôle le canal BOOST.

V Paramètres techniques

Interface: Interface audio mono 6,35 mm (1/4")
 Inclus: Manuel d'utilisation
 Impédance d'entrée: 1 MΩ
 Impédance de sortie: 100 Ω
 Interface d'alimentation: 9 V CC
 Courant de fonctionnement: 8 mA
 Dimensions: 108 mm (P) x 69 mm (l) x 51 mm (H)
 Poids: 282 g

I Środki Ostrożności

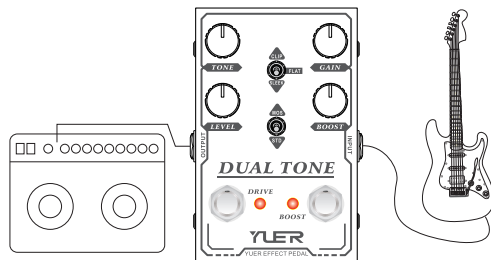
1. Nie należy demontować, naprawiać ani modyfikować urządzenia, aby uniknąć jego uszkodzenia.
2. Nie należy używać ani umieszczać tego urządzenia w miejscach o wysokiej temperaturze i wilgotności, ani w miejscach, w których występuje zabrudzenie lub silne wstrząsy.
3. Aby uniknąć uszkodzeń, nie należy upuszczać tego urządzenia ani uderzać nim o twardą powierzchnię.
4. Nie należy czyścić tego urządzenia żadnymi środkami czyszczącymi ani alkoholem, aby uniknąć uszkodzeń.
5. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć kabel zasilający.
6. Podłączyć zasilanie DC9V do tego urządzenia.
7. Przed podłączeniem lub odłączeniem tego urządzenia należy koniecznie odłączyć zasilanie oraz inne urządzenia.

II Opis Działania

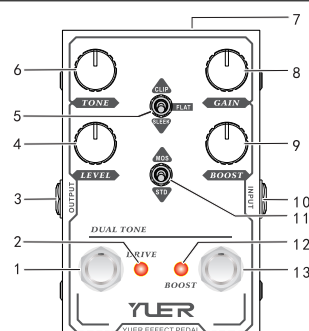
1. Kanał Drive zapewnia czyste, surowe brzmienie overdrive bez kompresji, natomiast kanał BOOST jest wyposażony w oddzielne pokrętkę BOOST, które pozwala uzyskać overdrive o wysokim poziomie zniekształceń i długim sustainie. Urządzenie posiada dwa pokrętki regulacyjne – górne z nich reguluje intensywność ziarnistego brzmienia w paśmie średnich częstotliwości, z możliwością wyboru jednego z trzech poziomów.
2. Zasilacz o niskim poborze mocy.
3. Obudowa wykonana w całości z aluminium – lekka i kompaktowa.
4. Konstrukcja z true bypass.

III Opis Zastosowania

- **OUTPUT: 1/4"** wyjście mono – podłączyć inne efekty, wzmacniacze i inne urządzenia.
- **INPUT: 1/4"** wejście mono, podłączaj efekty, gitary i inne urządzenia.



IV Opis Panelu



1. Przelicznik nożny: Sterowanie kanałem DRIVE.
2. Wskaźnik LED: Świeci się, gdy kanał DRIVE zaczyna działać.
3. Złącze wyjściowe OUTPUT: Złącze audio mono 1/4", służące do podłączania innych efektów, głośników i pozostałego sprzętu.
4. Pokrętło LEVEL: Regulacja poziomu wyjściowego.
5. CLIP/FLAT/SMOOTH — tryby przesterowania 1/2/3.
6. Pokrętło TONE: Regulacja barwy dźwięku.
7. Złącze zasilania: DC 9 V (zewnętrzny biegun dodatni, wewnętrzny ujemny).
8. Pokrętło GAIN: Regulacja wzmocnienia.
9. Pokrętło BOOST: Regulacja efektu wzmocnienia (gdy przelicznik BOOST jest włączony).
10. Złącze wejściowe INPUT: Złącze mono 1/4", służące do podłączenia innych efektów, gitary i innego sprzętu.
11. MOS/STD — tryb lampy połowej/tryb lampy wtórnej.
12. Wskaźnik LED: Świeci się, gdy kanał BOOST zaczyna działać.
13. Przelicznik nożny: Sterowanie kanałem BOOST.

V Parametry Techniczne

Złącza sygnałowe: 1/4" mono audio
 W zestawie: Instrukcja użytkownika
 Impedancja wejścia: 1 MΩ
 Impedancja wyjścia: 100 Ω
 Złącza zasilania: DC9V
 Prąd: 8 mA
 Wymiary: 108mm(G)x69mm(S)x51mm(W)
 Waga: 282 g

I Voorzorgsmaatregelen

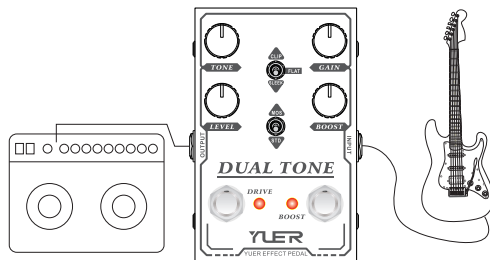
1. Demonteer, repareer of monteer dit apparaat niet opnieuw om schade te voorkomen.
2. Gebruik of plaats dit apparaat niet onder hoge luchtvochtigheid, of op welke plek dan ook met vuil of hevige schudden.
3. Laat dit apparaat niet vallen en sla het niet op het harde oppervlaktes om schade te voorkomen.
4. Maak dit apparaat niet schoon met wasmiddel of alcohol om schade te voorkomen.
5. Verwijder de stroomkabel als dit apparaat lange tijd niet wordt gebruikt.
6. Sluit DC9V aan op dit apparaat.
7. Zorg ervoor dat je de stroom en andere apparaten uitzet voordat je verbinding maakt of ontkoppelt met dit apparaat.

II Prestatiebeschrijving

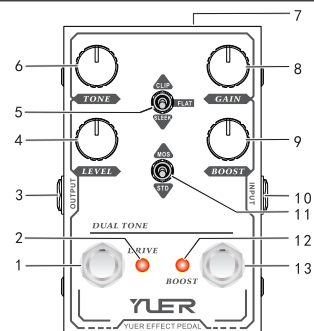
1. Het Drive-kanaal is een pure, rauwe overdrive-toon zonder compressie, terwijl het Boost-kanaal is uitgerust met een aparte BOOST-knop om een hoge distortion overdrive en lange sustain te creëren. Uitgerust met twee verstelversnellingen, past de bovenste versnelling de intensiteit van het korrelige middengebied aan, ingesteld op drie gekozen versnellingen.
2. Stroomvoorziening met laag stroomverbruik.
3. Volledig aluminium metalen behuizing, licht en compact.
4. True By pass schakelontwerp.

III Gebruiksbeschrijving

- **UITGANG:** 1/4" mono uitgangsiinterface, verbind andere effecten, versterkers en andere apparatuur.
- **INGANG:** 1/4" mono ingangsiinterface, verbind andere effecten, gitaren en andere apparaten.



IV Paneelbeschrijving



1. Pedaalschakelaar: Stuur het DRIVE-kanaal.
2. LED-indicator: Het lampje brandt wanneer het DRIVE-kanaal begon te werken.
3. OUTPUT outputinterface: 1/4" mono audio-interface, verbind andere effecten, luidsprekers en andere apparatuur.
4. LEVEL-knop: Stel het uitgangsniveau bij.
5. CLIP/VLAK/GLAD --- clippingmodus 1/2/3.
6. TOON-knop: Pas het tooneffect aan.
7. Voedingsinterface: DC 9V (externe positieve en interne negatief).
8. GAIN-knop: Pas het gain-effect aan.
9. BOOST-knop: Om het excitatie-effect aan te passen (wanneer de BOOST-schakelaar werkt).
10. INPUT inputinterface: 1/4" mono-interface, verbind andere effecten, gitaar en andere apparatuur.
11. MOS/STD --- veldeffectbuisenmodus/secundaire buismodus.
12. LED-indicator: Het lampje brandt wanneer het BOOST-kanaal begint te werken.
13. Pedaalschakelaar: Bedien het BOOST-kanaal.

V Technische parameters

Interface: 1/4" mono audio-interface
 Meegeleverd: Gebruikershandleiding
 Ingangsimpedantie: 1 MΩ
 Uitgangsimpedantie: 100 Ω
 Voedingsinterface: DC9V
 Werkstroom: 8 mA
 Grootte: 108mm(D)x69mm(B)x51mm(H)
 Gewicht: 282 g

YUER

YUER Acoustics Technology Co.,Ltd

Address: Room 201 No. 22-12 Fengtang Avenue Rentian Community Fuhai
 Street Baoan District Shenzhen
 E-mail: yue@yuermusical.com Website: www.loganbpm.com



Made in China